

Briuselis, 2018 m. gegužės 4 d.
(OR. en)

8652/18

PUBLIC 20
INF 60

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2018 M. VASARIO MĖN.

Šiame dokumente pateikiamas 2018 m. vasario mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas^{1, 2 3}

Jame nurodyta informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą, visų pirma:

- priėmimo data,
- atitinkamas Tarybos posėdis,
- priimto dokumento numeris,
- nuoroda į Oficialųjį leidinį,
- taikytos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai ir, kai tinkama, balsavimo paaiškinimai ir Tarybos posėdžių protokoluose paskelbti pareiškimai.

¹ Kad būtų lengviau patikrinti dokumentus, nurodomi ir „trumpieji pavadinimai“, minimi Tarybos posėdžių darbotvarkėse (žr. *kursyvu*).

² Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

³ Įprasta teisėkūros procedūra priimtų aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas atitinkamas aktas, data ir faktinė to akto data, kadangi įprasta teisėkūros procedūra priimami aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos pirmininkas ir Europos Parlamento pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šiame dokumente taip pat pateikiama su ne teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas Tarybos interneto svetainėje:

[Mėnesinės Tarybos aktų \(aktų\) suvestinės. Taryba](#)

Suvestinėje išvardytus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre: [Dokumentai ir leidiniai. Taryba](#)

Pažymėtina, kad šis dokumentas pateikiamas tik informavimo tikslais – tik Tarybos posėdžių protokolai yra autentiški. Jie pateikiami Tarybos interneto svetainėje: [Tarybos posėdžių protokolai. Taryba](#).

INFORMACIJA APIE AKTUS, KURIUOS TARYBA PRIĖMĖ 2018 M. VASARIO MĖN.

2018 m. vasario 2 d. baigtos rašytinės procedūros

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2018 m. vasario 2 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2018/168, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2015/740 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane OL L 31, 2018 2 3, p. 86–87	5713/18
2018 m. vasario 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/164, kuriuo įgyvendinamos Reglamento (ES) 2015/735 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane 22 straipsnio 1 dalis OL L 31, 2018 2 3, p. 1–2	5717/18
2018 m. vasario 2 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2018/167, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje OL L 31, 2018 2 3, p. 84–85	5739/18

2018 m. vasario 9 d. baigtos rašytinės procedūros

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2018 m. vasario 9 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2018/202, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai OL L 38, 2018 2 10, p. 19–22	5849/18

2018 m. vasario 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/197, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, 9 straipsnis OL L 38, 2018 2 10, p. 2–6	5851/18
2018 m. vasario 9 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2018/203, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje OL L 38, 2018 2 10, p. 23–24	5950/18
2018 m. vasario 15 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (švietimas, jaunimas, kultūra ir sportas) 3595-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
<i>Partnerystės susitarimas su Dramblio Kaulo Kranto Respublika. Derybų pradžia</i> Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti derybas su Dramblio Kaulo Kranto Respublika dėl Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo atnaujinimo	5378/18
Komisijos pareiškimas Nr. 1 Komisija laikosi nuomonės, kad Tarybos sprendime, kuriuo įgaliojama pradėti derybas, nebūtina nurodyti materialinį teisinį pagrindą.	
Komisijos pareiškimas Nr. 2 Vadovaudamasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos 31 straipsnio 2 dalimi Komisija visapusiškai pripažįsta, kad svarbu tausiai naudoti jūrų biologinių išteklių ir todėl reikia užtikrinti tinkamą paviršio sąvokos įgyvendinimą, kaip nustatyta Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos (UNCLOS) 62 straipsnio 2 dalyje, visų pirma tais atvejais, kai tausios žvejybos partnerystės susitarimais ir susijusiais protokolais reglamentuojama ES išorės laivyno prieiga prie šalies partnerės vandenyse pasiskirsčiusių išteklių. Tačiau, kalbant apie UNCLOS 64 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 31 straipsnio 4 dalį, Komisija mano, kad paviršio sąvoka mažesne apimtimi taikoma žvejybos veiklai, kurią vykdant žvejojamos toli migruojančių žuvų rūšys, kai valdymo tikslus ir valdymo priemones – prieigos pirmenybės taisyklės, laimikio, pajėgumų ar pastangų apribojimus ir prireikus dalijimosi schemas – turi pirmiausia nustatyti regioniniu ar subregioniniu lygiais kompetentingų regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų susitariančiosios šalys, deramai atsižvelgdamos į atitinkamas mokslines rekomendacijas.	

<i>Tarybos sprendimas dėl Marakešo sutarties sudarymo</i> 2018 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/254 dėl Marakešo sutarties dėl geresnių sąlygų susipažinti su paskelbtais kūrinių sudarymo akliems, regos sutrikimų ar kitą spausdinto teksto skaitymo negalią turintiems asmenims sudarymo Europos Sąjungos vardu OL L 48, 2018 2 21, p. 1–2	12629/17
Marakešo sutartis dėl geresnių sąlygų susipažinti su paskelbtais kūrinių sudarymo akliems, regos sutrikimų ar kitą spausdinto teksto skaitymo negalią turintiems asmenims OL L 48, 2018 2 21, p. 3–11	5905/15
<i>Tarybos sprendimas dėl Central Bank of Cyprus išorės auditorių</i> 2018 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/270, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos, susijusios su <i>Bank of Cyprus</i> išorės auditoriais OL L 51, 2018 2 23, p. 14–15	5223/18
<i>Rekomendacijos atlikus Šengeno acquis taikymo vertinimą. Prancūzijos vykdomas grąžinimas</i> Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2016 m. vertinant, kaip Prancūzija taiko Šengeno <i>acquis</i> nuostatas grąžinimo srityje, šalinimo	5554/18
<i>Rekomendacijos atlikus Šengeno acquis taikymo vertinimą. Danijos vykdomas grąžinimas</i> Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2017 m. vertinant, kaip Danija taiko Šengeno <i>acquis</i> nuostatas grąžinimo srityje, šalinimo	5433/18
<i>ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais. Sprendimas</i> 2018 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/225, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/346, kuriuo pratęsiamas Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais įgaliojimų terminas OL L 43, 2018 2 16, p. 14–14	5566/18

<i>ES ir Naujosios Zelandijos partnerystės susitarimas dėl santykių ir bendradarbiavimo</i> 2018 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/253 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Naujosios Zelandijos partnerystės susitarimu dėl santykių ir bendradarbiavimo, dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių ir pakomitečių bei darbo grupių įgaliojimų priėmimo OL L 46, 2018 2 20, p. 9–16	5516/18
<i>ES pajėgumų stiprinimo Somalyje misija (EUCAP Somalia), pratęsimas. Sprendimas</i> 2018 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/226, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) OL L 43, 2018 2 16, p. 15–15	5568/18
<i>Zimbabvė: ribojamosios priemonės. Peržiūra</i> 2018 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/224, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/101/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Zimbabvei OL L 43, 2018 2 16, p. 12–13	5493/18
<i>Zimbabvė: ribojamosios priemonės. Peržiūra</i> 2018 m. vasario 15 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2018/227, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/101/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Zimbabvei OL L 43, 2018 2 16, p. 16–17	5494/18

2018 m. vasario 19 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (žemės ūkis ir žuvininkystė) 3596-as posėdis**NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI****AKTAS****DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI***Cukraus mokesčiai 1999–2000 m. ir 2000–2001 m.*

5620/18

2018 m. vasario 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/264, kuriuo nustatomi 1999–2000 prekybos metų cukraus sektoriaus gamybos mokesčiai ir papildomo mokesčio apskaičiavimo koeficientas ir 2000–2001 prekybos metų cukraus sektoriaus gamybos mokesčiai
OL L 51, 2018 2 23, p. 1–4

Sprendimas dėl Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Maroko Karalyste. Derybų pradžia
Tarybos sprendimas, kuriuo įgaliojama pradėti derybas su Maroko Karalyste dėl Europos bendrijos ir Maroko Karalystės partnerystės susitarimo žuvininkystės sektoriuje įgyvendinimo protokolo sudarymo

5760/18

Komisijos pareiškimas

Komisija laikosi nuomonės, kad Tarybos sprendime, kuriuo įgaliojama pradėti derybas, nebūtina nurodyti materialinį teisinį pagrindą.

Bendras Danijos, Vokietijos ir Nyderlandų pareiškimas

Danija, Vokietija ir Nyderlandai pabrėžia, jog svarbu, kad pagal tausios žvejybos partnerystės susitarimus ES prisidėtų prie išteklių išsaugojimo ir aplinkos tvarumo žvejojama tik perteklinius išteklius ir užkirsdama kelią išteklių poreikiojui. Apskritai, manome, kad žvejyba pagal žvejybos susitarimus užtikrina pažangą tausios žvejybos srityje.

Danija, Vokietija ir Nyderlandai pabrėžia, kad sudarydama dvišalius susitarimus Sąjunga turi skatinti pagarbą žmogaus teisėms ir demokratiniais principams. Tai aiškiai nurodyta Komisijai suteiktuose derybų įgaliojimuose ir turi būti aišku iš protokolo.

Pabrėžiame, kad derantis dėl naujo ES ir Maroko Karalystės protokolo svarbu laikytis ES teisės, o tarptautine teise gali būti laikoma neatsiejama jos dalimi.

Danija, Vokietija ir Nyderlandai atkreipia dėmesį į pažangą, padarytą rengiant dabartinį žvejybos protokolą, siekiant užfiksuoti finansinės paramos žvejybos sektoriui paskirstymą, visų pirma Vakarų Sacharos regionuose, ir ragina toliau vykdyti šį darbą.

Būsimu ES ir Maroko Karalystės žvejybos protokolu turėtų būti atsižvelgta į būsimą Europos Teisingumo Teismo sprendimą byloje C-266/16 dėl dabartinio ES ir Maroko žvejybos susitarimo ir jo taikymo Vakarų Sacharai. Danija, Vokietija ir Nyderlandai tikisi, kad bus tinkamai konsultuojamasi su Taryba, jeigu atsižvelgiant į Teisingumo Teismo sprendimą pasikeistų derybinių nurodymų pagrindas.

Remdamiesi tuo, Danija, Vokietija ir Nyderlandai pritaria Tarybos sprendimui suteikti įgaliojimus Komisijai pradėti derybas Europos Sąjungos vardu dėl naujo protokolo su Maroko Karalyste.

Švedijos pareiškimas

Kadangi Vakarų Sachara nėra Maroko teritorijos dalis, pagal tarptautinę teisę reikalaujama, kad žuvininkystės ištekliai būtų naudojami Vakarų Sacharos gyventojų naudai, atsižvelgiant į jų interesus ir norus. Siūlomuose derybiniuose nurodymuose dėl naujo protokolo neužtikrinamas protokolo suderinamumas su tarptautine teise. Todėl, vadovaujantis Švedijos ankstesniais veiksmais, susijusiais su šiuo susitarimu, Švedija negali pritarti įgaliojimams ir balsuos prieš juos.

Sprendimas dėl Vakarų Balkanų transporto bendrijos sutarties

Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Transporto bendrijos steigimo sutartį įsteigtoje Ministrų taryboje dėl Ministrų tarybos darbo tvarkos taisyklių priėmimo

5438/18

2018 m. vasario 20 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ekonomikos ir finansų reikalai) 3597-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
<i>Malta</i> skirta nuostata, kuria nukrypstama nuo pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 2018 m. vasario 20 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/279, kuriuo Maltai leidžiama taikyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 287 straipsnio OL L 54, 2018 2 24, p. 14–15	5610/18
<i>Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad įstaigos, įsteigtos pagal SESV ir Euratomo sutartį, įvykdė 2016 m. biudžetą</i> Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad įstaigos, įsteigtos pagal SESV ir Euratomo sutartį, įvykdė 2016 finansinių metų biudžetą	5941/18
<i>Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad vykdomosios įstaigos įvykdė 2016 m. biudžetą</i> Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad vykdomosios įstaigos įvykdė 2016 finansinių metų biudžetą	5942/18
<i>Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad bendrosios įmonės įvykdė 2016 m. biudžetą</i> Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad bendrosios įmonės įvykdė 2016 finansinių metų biudžetą	5943/18

<i>Tarybos sprendimas dėl ES pozicijos ES ir Moldovos asociacijos komitete prekybos klausimais dėl tam tikrų Asociacijos susitarimo priedų atnaujinimo</i> Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimu įsteigtame Asociacijos komitete prekybos klausimais, dėl XXVIII-A (Finansinėms paslaugoms taikytinos taisyklės), XXVIII-B (Telekomunikacijų paslaugoms taikytinos taisyklės) ir XXVIII-D (Tarptautiniam jūrų transportui taikytinos taisyklės) priedų atnaujinimo	5362/18
<i>EPF biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūra. 2016 m. finansiniai metai</i> Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija Europos plėtros fondo (aštuntojo EPF) 2016 finansinių metų operacijas įvykdė Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija Europos plėtros fondo (devintojo EPF) 2016 finansinių metų operacijas įvykdė Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija Europos plėtros fondo (septintojo EPF) 2016 finansinių metų operacijas įvykdė Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija Europos plėtros fondo (septintojo EPF) 2016 finansinių metų operacijas įvykdė	5078/18 5079/18 5080/18 5082/18

<i>Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė 2016 m. biudžetą</i> Tarybos rekomendacija dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė 2016 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą	5940/18 ADD 1
Švedijos ir Nyderlandų pareiškimas Dėl: – Europos Audito Rūmų metinės ataskaitos dėl 2016 finansinių metų ES biudžeto įvykdymo; – patvirtinimo, kad Komisija įvykdė 2016 m. ES biudžetą; – Tarybos rekomendacijos dėl patvirtinimo, kad Komisija įvykdė 2016 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą; Švedija ir Nyderlandai: palankiai vertina tai, kad bendras įvertintas klaidų lygis yra mažesnis, palyginti su praėjusiais metais, ir kad Europos Audito Rūmai dėl finansinėse ataskaitose atspindimų mokėjimų teisėtumo ir tvarkingumo pateikė sąlyginę, o ne neigiamą, nuomonę; apgailėstauja, kad 23 metus iš eilės Europos Audito Rūmai negalėjo pateikti besąlygiško patikinimo pareiškimo dėl viso ES biudžeto ir kad klaidų lygis išlaidų atveju ir toliau gerokai beviršija priimtina 2 % ribą; ragina Komisiją ir valstybes nares iš esmės nuspręsti, kaip ES biudžetas bus vykdomas ir valdomas pagal kitą DFP;	

apgailėstauja, kad daug metų ES biudžetas yra vykdomas nesilaikant sutartų standartų. Negalime itin džiaugtis nežymiais bendro klaidų lygio sumažėjimais, nes maždaug pusėje ES biudžeto vis dar galimas aukštas klaidų lygis; akcentuoja skirtumą tarp įvertinto kompensavimo mokėjimų klaidų lygio (4,8 %) ir su išmokomis susijusių išlaidų klaidų lygio (1,3 %) bei pabrėžia, kad kompensavimo mokėjimų klaidų lygio sumažinimas turi būti vienas iš svarbiausių prioritetų. Atsižvelgiant į didelį klaidų lygių skirtumą reikia pertvarkyti ES biudžeto valdymą, be kita ko, įgyvendinant paprastesnes finansavimo taisykles ir daugiau dėmesio skiriant rezultatams; ragina Komisiją toliau dėti pastangas siekiant daugiau dėmesio skirti rezultatams ir į rezultatus orientuotam valdymui. Siekiant užtikrinti pasitikėjimą ir teisėtumą svarbu, kad naudojant ES biudžeto lėšas būtų veiksmingai užtikrinama tikra vertė ES piliečiams. Būsimose diskusijose dėl DFP reikia apsvaistyti, kaip būtų galima perplanuoti ES biudžetą, kad būtų geriau remiami bendri politiniai prioritetai, pasiekama rezultatų ir reaguojama į nenumatytus iššūkius; ragina Komisiją nuolat nagrinėti ir nustatyti tas ES biudžeto išlaidų sritis, kuriose nebuvo galima pasiekti pakankamų rezultatų, ir pasiūlyti taisomuosius veiksmus; primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares rasti daugiau galimybių supaprastinti sudėtingas ES biudžeto išlaidas reglamentuojančias taisykles ir reglamentavimo sistemą ir pasidalijamojo valdymo įgyvendinimo sistemas, kad būtų užtikrintas geresnis reikalavimų laikymasis, taip pat sutelkti dėmesį į pirmojo lygmens kontrolę siekiant padėti teisingai atlikti mokėjimus iš pirmo karto. siekiant užtikrinti veiksmingą ir teisingą ES lėšų valdymą būtinas paprastesnis, skaidresnis ir geriau nuspėjamas reglamentavimas; prašo Komisijos ir valstybių narių dėti daugiau pastangų propaguojant audito skaidrumą ir patikimumą, rengiantis pokyčiams, kuriais siekiama užtikrinti tarpusavio pasitikėjimo principo laikymąsi; viešai skelbti valstybių narių metines kontrolės ataskaitas; ir primygtinai ragina Komisiją išsaugoti vieningai sutartas mokėjimų viršutines ribas, visų pirma laikantis fiskalinės drausmės įsipareigojimų atžvilgiu; veiksmingai panaikinant nepanaudotus asignavimų įsipareigojimus; didinant skaidrumą pateikiant ilgalaikes prognozes ir užtikrinant įsipareigojimų bei mokėjimų pusiausvyrą.	
Tarybos išvados dėl 2019 m. biudžeto gairių	6315/18

2018 m. vasario 23 d. baigtos rašytinės procedūros	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2018 m. vasario 23 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/280, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai OL L 54, 2018 2 24, p. 16–17	6265/18
2018 m. vasario 23 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/275, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių OL L 54, 2018 2 24, p. 1–3	6309/18
2018 m. vasario 26 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (užsienio reikalai) 3598-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 9/2017 „ES parama kovai su prekyba žmonėmis Pietų ir Pietryčių Azijoje“	5707/18
Tarybos išvados dėl Kambodžos	6416/18
Tarybos išvados dėl Mianmaro / Birmos	6418/18
Tarybos išvados dėl Maldyvų	6420/18
Tarybos išvados dėl klimato diplomatijos	6125/18

<i>Ribojamosios priemonės organizacijai „Al-Qaida“. Sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas</i> Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/1693 dėl ribojamųjų priemonių ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ ir su jomis susijusiems asmenims, grupėms, susivienijimams ir subjektams OL L 54I, 2018 2 26, p. 6–7	5955/18
<i>Ribojamosios priemonės organizacijai „Al-Qaida“. Sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas</i> 2018 m. vasario 26 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/281, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2018/1686, kuriuo nustatomos papildomos ribojamosios priemonės, taikomos ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ bei su jomis susijusiems fiziniams ir juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms OL L 54I, 2018 2 26, p. 1–2	5961/18
<i>Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai taikomos ribojamosios priemonės. JT ST rezoliucijos 2397 (2017) perkėlimas į ES teisę. Sprendimas, reglamentas ir įgyvendinimo reglamentas</i> 2018 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/293, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai OL L 55, 2018 2 27, p. 50–57	5191/18
<i>Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai taikomos ribojamosios priemonės. JT ST rezoliucijos 2397 (2017) perkėlimas į ES teisę. Sprendimas, reglamentas ir įgyvendinimo reglamentas</i> 2018 m. vasario 26 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/285, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2017/1509 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai OL L 55, 2018 2 27, p. 1–14	5209/18
<i>Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai taikomos ribojamosios priemonės. JT ST rezoliucijos 2397 (2017) perkėlimas į ES teisę. Sprendimas, reglamentas ir įgyvendinimo reglamentas</i> 2018 m. balandžio 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/548, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2017/1509 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai OL L 91, 2018 4 9, p. 2–10	5875/18

<i>Parama moksliniams institutams ginklų neplatinimo ir nusiginklavimo srityje. Sprendimas</i> 2018 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/299 dėl Europos ginklų neplatinimo nepriklausomų mokslinių institutų tinklo remiant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategijos įgyvendinimą, veiklos skatinimo OL L 56, 2018 2 28, p. 46–59	14391/17
<i>Cheminio ginklo uždraudimo organizacija (ChGUO). ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategijos įgyvendinimas. Sprendimas</i> 2018 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 201/294, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/259 dėl paramos Cheminio ginklo uždraudimo organizacijos (CGUO) veiksmams įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją OL L 55, 2018 2 27, p. 58–59	5896/18
<i>Visuotinio branduolinių bandymų uždraudimo sutarties organizacija (CTBTO). Parama parengiamosios komisijos veiklai. Sprendimas</i> 2018 m. vasario 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/298 dėl Sąjungos paramos Visuotinio branduolinių bandymų uždraudimo sutarties organizacijos (CTBTO) Parengiamosios komisijos veiklai siekiant stiprinti jos stebėsenos bei tikrinimo pajėgumus ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją OL L 56, 2018 2 28, p. 34–45	5613/18
<i>Sirija: ribojamosios priemonės. Naujų asmenų įtraukimas į sąrašą. Įgyvendinimo sprendimas ir reglamentas</i> 2018 m. vasario 26 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2018/284, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai OL L 54I, 2018 2 26, p. 8–10	6129/18
<i>Sirija: ribojamosios priemonės. Naujų asmenų įtraukimas į sąrašą. Įgyvendinimo sprendimas ir reglamentas</i> 2018 m. vasario 26 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/282, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Venesueloje OL L 54I, 2018 2 26, p. 3–5	6132/18

Tarybos išvados dėl ES prioritetų JT žmogaus teisių forumuose 2018 m.	6346/18
Vengrijos pareiškimas Tai, kad buvo priimta Tarptautinės konferencijos gyventojų ir vystymosi klausimais (ICPD) veiksmų programa, o ketvirtojoje pasaulinėje moterų konferencijoje – Pekino veiksmų platforma, parodė tikrą konsensumą. Šiomis programomis nustatyta, kad naudojimasis žmogaus teisėmis yra vystymosi esmė, ir nuo jų priėmimo pasiekta svarbių rezultatų sveikatos, lyčių lygybės ir švietimo srityse. Šios sritys yra svarbiausios Darnaus vystymosi darbotvarkėje iki 2030 m., tarp kurios pamatinių principų yra visuotinė pagarba žmogaus teisėms ir žmogaus orumui, teisinė valstybė, teisingumas, lygybė ir nediskriminavimas. Vengrija tebėra pasiryžusi įgyvendinti savo įsipareigojimus žmogaus teisių srityje, be kita ko, moterų teisių ir lyčių lygybės apsaugos ir propagavimo srityse. Vengrija tvirtai įsipareigojusi įgyvendinti ICPD veiksmų programą ir Pekino veiksmų platformą, taip pat Darbotvarkę iki 2030 m., kurios taip pat yra pagrindiniai orientyrai lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei reprodukinių teisių srityje. Vengrija pažymi, kad tarptautiniu lygmeniu, taip pat ir Europos Sąjungoje, nėra bendrai susitarta dėl terminų „lytinė ir reprodukcinė sveikata bei teisės“ ir susijusių terminų, pavyzdžiui, „lytinės teisės“, „išsamus lytinis švietimas“, „šiuolaikiniai kontracepcijos metodai“, „skubios kontracepcijos priemonės“ apibrėžčių. Šiuos terminus Vengrija aiškina ir propaguoja Darbotvarkės iki 2030 m., ICPD veiksmų programos ir Pekino deklaracijos bei veiksmų platformos kontekste, atsižvelgdama į savo nacionalinės teisės aktus.	

Lenkijos pareiškimas

- Lenkijos vyriausybė tvirtai pritaria ES prioritetams JT žmogaus teisių forumuose 2018 m., tokiu mastu, koku jie atitinka Lenkijos nacionalinę teisę ir Lenkijai privalomas tarptautines sutartis. Visų pirma teigiamai vertiname tvirtą ir atnaujintą Tarybos įsipareigojimą apsaugoti vaiko teises, be kita ko, ginkluotų konfliktų sąlygomis, apsaugoti skurde gyvenančius vaikus ir panaikinti visų formų smurtą. Taip pat pareiškiame, kad pagal JT vaiko teisių konvenciją kiekvienam vaikui reikia ypatingos apsaugos ir priežiūros, taip pat atitinkamos teisinės apsaugos, tiek iki gimimo, tiek ir po jo, ir kiekvienas vaikas turi neatimamą teisę gyventi (Konvencijos 6 straipsnio 1 dalis).
- Lenkija atkreipia ES dėmesį į tai, kad turėtų būti gerbiamos visų žmonių žmogaus teisės. Viena iš pažeidžiamiausių grupių yra krikščionys, ypač Artimuosiuose ir Tolimuosiuose Rytuose ir Afrikoje. ES turėtų remti krikščionių, kurių žmogaus teisės pažeidžiamos, ypač ginkluotų konfliktų vietovėse ar kitose situacijose, gynimo veiksmus.
- Lenkija tvirtai remia visus ES įsipareigojimus kovoti su visų formų terorizmu, taip pat pastangas užtikrinti mergaičių ir berniukų ir moterų ir vyrų lygybę, propaguoti moterų įgalėjimą ir pažangą moterų teisių srityje pagal Pekino veiksmų platformą ir Tarptautinės konferencijos gyventojų ir vystymosi klausimais (ICPD) veiksmų programą.
- Lenkija pritaria ICPD ir Pekino dokumentų peržiūros konferencijų rezultatų, dėl kurių derybų keliu susitarė visos JT valstybės narės ir kuriuos patvirtino JT Generalinė Asamblėja, įgyvendinimui, bet kartu pareiškia, kad Lenkija turi suverenią teisę nesilaikyti ICPD ar Pekino dokumentų peržiūros konferencijų regioninių ar kitų rezultatų dokumentų, dėl kurių Lenkija neturėjo galimybės vesti derybas ar juos patvirtinti.
- Lenkija tebėra įsipareigojusi siekti pažangos moterų ir mergaičių pagrindinės ir gimdyvių sveikatos priežiūros srityje, laikydamasi nacionalinių įstatymų, pažymėdama, kad pagal Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją (25 straipsnio 2 dalis) motinoms suteikiama ypatinga globa ir parama. Lenkija išlaiko teisę į tai, kad lytinio švietimo programos, kurios kelia pavojų vaikų sveikatai ir tyrumui, ir terminas „lytinė ir reprodukcinė sveikata bei teisės“ turėtų būti taikomi laikantis Lenkijos teisės. Be to, Lenkija propaguos motinystę, tėvystę ir tėvų vaidmenį kaip esmines ir prigimtines vertybes.
- Lenkija remia žmogaus teises švietimo srityje ir vykdant įvairias iniciatyvas, kiek jomis siekiama užtikrinti visuotinai sutartas žmogaus teises, atitinkančias Lenkijos teisę ir Lenkijai privalomas tarptautines sutartis, dar kartą patvirtindama, kad tėvai turi pirmumo teisę parinkti savo vaikams mokymą, kaip nurodyta Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos 26 straipsnio 3 dalyje.
- Galiausiai Lenkija teigiamai vertina ir pritaria tam, kad Taryba smerkia smurtą, genocidą, nusikaltimus žmoniškumui ir karo nusikaltimus, ir entuziastingai pritaria Tarybos įsipareigojimui apsaugoti ir užtikrinti pagrindinę teisę į religijos ar tikėjimo laisvę.

Tarybos išvados dėl Moldovos Respublikos

6280/18

2018 m. vasario 27 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (užsienio reikalai) 3599-as posėdis**TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI**

AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
<i>EIB garantijų fondas</i> 2018 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/409, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 480/2009, įsteigiantis Išorės veiksmų garantijų fondą OL L 76, 2018 3 19, p. 1–2	66/17	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
<i>EIB išorės skolinimo įgaliojimas</i> Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 466/2014/ES, kuriuo Europos investicijų bankui suteikiama ES garantija finansavimo operacijų, kuriomis remiami investiciniai projektai ne Sąjungoje, nuostoliams atlyginti OL L 76, 2018 3 19, p. 30–43	65/17	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
<i>Reglamentas dėl geografinio blokavimo</i> 2018 m. vasario 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/302 dėl nepagrįsto geografinio blokavimo ir kitokių formų diskriminavimo dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos vidaus rinkoje problemos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 2006/2004 ir (ES) 2017/2394 ir Direktyva 2009/22/EB (tekstas svarbus EEE) OL L 60I, 2018 3 2, p. 1–15	64/17	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus AT, kuri susilaikė

Komisijos pareiškimas

Komisija susipažino su 9 straipsnio tekstu, dėl kurio susitarė Europos Parlamentas ir Taryba.

Nedarant poveikio Komisijos teisei inicijuoti teisės aktus pagal Sutartį, šiomis aplinkybėmis Komisija nori patvirtinti, kad pagal 9 straipsnį atlikdama pirmąjį šio reglamento vertinimą, kuris turi būti atliktas per dvejus metus po jo įsigaliojimo dienos, ji nuodugniai įvertins, kaip šis reglamentas buvo įgyvendintas ir kaip jis prisidėjo prie veiksmingo vidaus rinkos veikimo. Tai darydama ji atsižvelgs į didėjančius vartotojų, ypač tų, kuriems neužtikrinama pakankama prieiga prie autorių teisėmis saugomų paslaugų, lūkesčius.

Atlikdama vertinimą ji taip pat, deramai atsižvelgdama į galimą bet kokio šio reglamento taikymo srities išplėtimo poveikį vartotojams ir įmonėms, taip pat susijusiems sektoriams Europos Sąjungoje, išsamiai išanalizuos įvykdomumą ir galimas sąnaudas ir naudą, kurias lemia bet kokie šio reglamento taikymo srities pakeitimai, visų pirma susiję su galimu nuostatų dėl elektroninėmis priemonėmis teikiamų paslaugų, kurių pagrindinė ypatybė yra prieigos prie autorių teisėmis saugomų kūrinių arba kito saugomo turinio, nurodytų 4 straipsnio 1 dalies b punkte, teikimas, kai komercinės veiklos subjektas turi atitinkamose teritorijose būtinas teises, neįtraukimo panaikinimu. Komisija taip pat nuodugniai išanalizuos, ar kituose sektoriuose, įskaitant neįtrauktus į Direktyvos 2006/123/EB taikymo sritį ir neįtrauktus į šio reglamento taikymo sritį pagal 1 straipsnio 3 dalį, pvz., transporto paslaugų ir garso ir vaizdo paslaugų sektoriuose, turėtų būti panaikinti visi likę nepagrįsti apribojimai, grindžiami pilietybe, gyvenamąja vieta ar įsisteigimo vieta.

Jei Komisijos įvertinime bus padaryta išvada, kad reikia keisti šio reglamento taikymo sritį, Komisija ją papildys atitinkamu pasiūlymu dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Liuksemburgo pareiškimas

Siekiant sukurti visapusiškai veikiančią bendrąją skaitmeninę rinką, reikia pašalinti esamą teisinę fragmentaciją. Kitaip įmonės, visų pirma MVĮ ir labai mažos įmonės, dėl teisinio netikrumo ir neproporcingų reikalavimų laikymosi išlaidų negalės prekiauti visoje bendrojoje rinkoje. Taip vartotojai neturės prieigos prie prekių ir paslaugų, kurias jie nori pirkti.

Liuksemburgas vis dar abejoja dėl pridėtinės reglamento vertės, nes juo neužtikrinamas teisinis tikrumas, o esančios kliūtys veikiau patvirtinamos, nei pašalinamos. Juo verslininkai įpareigojami prekiauti visoje ES, tačiau jame nenumatoma jokių patobulinimų arba paaiškinimų dėl taikytinos teisės ir kompetentingo teismo nustatymo. Įmonės nuo teisinės ir ekonominės rizikos negalės apsaugoti prekiaudamos vien tik savo šalies rinkoje arba tik kai kuriose rinkose, kaip jos tai gali daryti šiandien.

Tačiau Liuksemburgas vertina pirmininkaujančios Estijos pastangas suteikti daugiau aiškumo, visų pirma priimant naujas nuostatas reglamento peržiūros sąlygoje. Praėjus dvejiems metams po reglamento įsigaliojimo dienos Komisija turės įvertinti papildomas įmonių patirtas išlaidas prekiaujant kitose valstybėse ir atsiradusias dėl teisinės fragmentacijos, taip pat patiriamas dėl esančių taisyklių dėl taikytinos teisės.

Peržiūros sąlygoje taip pat prašoma Komisijos apsvarstyti, kaip palengvinti vartotojų prieigą prie elektroninėmis priemonėmis teikiamų ir autorių teisėmis saugomų paslaugų, nes šiuo metu „geografinis blokavimas“ yra viena iš pagrindinių problemų, su kuriomis susiduria vartotojas.

Todėl Liuksemburgas gali pritarti kompromisiniam tekstui, parengtam po trišalių dialogų su Europos Parlamentu. Liuksemburgas tikisi, kad peržiūrėjus reglamentą bus kuo greičiau pasiekti plataus užmojo ir konkretūs rezultatai.

Vokietijos pareiškimas

Vokietijos federacinės vyriausybės nuomone, akivaizdu, kad bet kokia taikymo srities peržiūra visada turės būti atliekama kartu su visapusišku poveikio vertinimu, visų pirma ir todėl, kad savo pareiškime Europos Komisija pritaria audiovizualinių paslaugų peržiūrai. Prašome, kad į šio posėdžio protokolą būtų įtrauktas toliau pateikiamas pareiškimas, susijęs su 9 straipsniu „Peržiūros sąlyga“:

„Prieš atliekant bet kokią šio reglamento taikymo srities vertinimą pagal 9 straipsnį Europos Komisija turėtų parengti išsamų poveikio vertinimą.“

Prancūzijos pareiškimas

Prancūzijos valdžios institucijos prisijungia prie Vokietijos valdžios institucijų padaryto pareiškimo dėl Reglamento dėl nepagrįsto geografinio blokavimo ir kitų formų diskriminavimo dėl klientų pilietybės, gyvenamosios vietos arba įsisteigimo vietos vidaus rinkoje problemos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2009/22/EB.

Iš esmės Prancūzijos valdžios institucijoms svarbu, kad visi pasiūlymai iš dalies keisti reglamento taikymo sritį būtų iš anksto grindžiami išsamiu poveikio vertinimu.

Direktyva dėl ATLPS peržiūros

2018 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/410, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB siekiant ekonomiškai efektyviai dar labiau sumažinti išmetamų teršalų kiekį ir paskatinti investicijas į mažo anglies dioksido kiekio technologijas, ir Sprendimas (ES) 2015/1814 (tekstas svarbus EEE)
OL L 76, 2018 3 19, p. 3–27

63/17

Kvalifikuota balsų dauguma

Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus HR, HU, PL, kurios susilaikė

Komisijos pareiškimai

Linijinis mažinimo koeficientas

ES ATLPS yra pagrindinė ES priemonė siekiant ES su klimatu susijusio tikslo užtikrinti, kad vidutinė pasaulio temperatūra nuo ikipramoninio laikotarpio pakiltų kur kas mažiau kaip 2°C, kaip ir susitarta sudarant Paryžiaus susitarimą. Vadovaujantis šiuo tikslu ir 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategija, ES ATLPS peržiūra ir linijinio mažinimo koeficiento padidėjimas nuo 1,74 proc. iki 2,2 proc. yra pirmi žingsniai siekiant ES tikslo iki 2030 m. bent 40 proc. sumažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį Sąjungoje. Komisija pripažįsta, kad, siekiant ES 2050 m. ŠESD tikslo sumažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį vadovaujantis ilgalaikiais Paryžiaus susitarimo tikslais, reikia tolesnių pastangų ir platesnio užmojo, o jos poveikio vertinime, pridėjame prie 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategijos, tvirtinama, kad, norint pasiekti šį lygmenį atitinkantį rezultatą, reikėtų iki 2050 m. dar labiau padidinti linijinio mažinimo koeficientą. Ateityje atlikdama šios direktyvos peržiūrą Komisija įsipareigoja svarstyti galimybę padidinti linijinio mažinimo koeficientą atsižvelgiant į tarptautinius pokyčius, dėl kurių reikėtų įgyvendinti griežtesnę Sąjungos politiką ir priemones.

Išmetamas teršalų kiekis jūrų sektoriuje

Komisija susipažino su Europos Parlamento pasiūlymu. Tikimasi, kad 2018 m. balandžio mėn. Tarptautinė jūrų organizacija priims sprendimą dėl pradinės laivų išmetamo ŠESD kiekio sumažinimo strategijos. Komisija skubiai įvertins šiuos rezultatus, visų pirma išmetamų teršalų kiekio mažinimo tikslus, ir pasiūlys jų įgyvendinimo priemonių sąrašą, įskaitant tokių priemonių priėmimo tvarkaraštį, ir deramai praneš apie jo rezultatus. Tai darydama ji apsvaistys, kokių priemonių reikėtų imtis siekiant užtikrinti sąžiningą šio sektoriaus indėlį, taip pat tolesnius Parlamento pasiūlytus veiksmus. Naujų teisėkūros priemonių dėl jūrų sektoriuje išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio klausimu Komisija deramai svarstys šiuo klausimu Europos Parlamento priimtus pakeitimus.

Teisingas perėjimas daug anglių naudojančiuose ir daug anglies dioksido išmetančiuose regionuose

Komisija pakartoja įsipareigojimą plėtoti specialią iniciatyvą, kurią įgyvendinant būtų teikiama konkrečiai pritaikyta parama teisingam perėjimui susijusių valstybių narių daug anglių naudojančiuose ir daug anglies dioksido išmetančiuose regionuose.

Todėl ji dirbs bendradarbiaudama su šių regionų suinteresuotaisiais subjektais, visų pirma dėl prieigos prie atitinkamų fondų ir programų ir jų naudojimo, ir skatins keitimąsi gerąja patirtimi, įskaitant diskusijas apie pramonines gaires ir perkvalifikavimo poreikius.

Anglies dioksido surinkimas ir naudojimas

Komisija susipažino su Europos Parlamento pasiūlymu netaikyti pareigos atsisakyti ES apyvartinių taršos leidimų emisijoms, kurios, kaip patvirtinta, surenkamos ir naudojamos taip, kad būtų užtikrinta nuolatinė ribinė koncentracija. Tokios technologijos šiuo metu dar nėra pakankamai brandžios, kad būtų galima priimti sprendimą dėl būsimo jų reguliavimo. Atsižvelgdama į anglies dioksido surinkimo ir naudojimo technologijų technologinį potencialą, Komisija įsipareigoja apsvaistyti jų reguliavimą per būsimą prekybos laikotarpį, siekiant pasvarstyti, ar atėjus laikui atlikti šios direktyvos peržiūrą reikėtų pakeisti reguliavimą. Todėl Komisija deramai atsižvelgs į tokių technologijų galimybes prisidėti prie reikšmingo išmetamų teršalų kiekio sumažinimo nedarant neigiamo poveikio ES ATLPS aplinkosauginiam naudingumui.

Slovėnijos ir Portugalijos pareiškimas

Slovėnija ir Portugalija remia ES šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos (ES ATLPS) reformą ir pripažįsta, kad susitarimas dėl 4 etapo (2021–2030 m.) teisės aktų itin sustiprina ES ATLPS veikimą.

Svarbiausi ES ATLPS pakeitimai, reikalingi, kad būtų pasiektas ES tikslas iki 2030 m. bent 40 proc. sumažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį, kaip sutarta pagal 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategiją, yra linijinio mažinimo koeficiento padidinimas, taip pat rinkos stabilumo rezervo pakeitimai ir nemokamai suteikiamų apyvartinių taršos leidimų paskirstymas. Slovėnija ir Portugalija taip pat palankiai vertina susitarimą, kad naujos ATLPS direktyvos nuostatos būtų reguliariai peržiūrimos, įskaitant anglies dioksido nutekėjimo taisykles ir linijinį mažinimo koeficientą, ir tai, kad Komisija įvertins papildomų politikos ar kitokių priemonių poreikį atliekant kiekvieną pažangos įvertinimą pagal Paryžiaus susitarimą.

Nepaisant paminėtų teigiamų ES ATLPS reformos aspektų, trišalio dialogo metu pasiektas susitarimas viršija susitarimą dėl 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategijos, kiek tai susiję su aspektais, susijusiais su modernizavimo fondu. Slovėnija ir Portugalija mano, kad sąlyginis modernizavimo fondo padidinimas virš 2 proc. bendros viršutinės ribos, sutartos 2014 m. spalio mėn. vykusiame Europos Vadovų Tarybos susitikime, yra nepateisinamas solidarumo atžvilgiu, kadangi modernizavimo fondas naudingas tik toms valstybėms narėms, kurių BVP yra mažesnis nei 60 proc. ES vidurkio. Kadangi kiti ES ATLPS aspektai taip pat naudingi tik toms pačioms valstybėms narėms, sutartas sąlyginis padidinimas pažeidžia Europos Vadovų Tarybos susitarimo pusiausvyrą.

Manydamos, kad minėta riba yra nustatyta savavališkai ir atskiriant kitas mažiau išsivysčiusias valstybes nares, tokias kaip Slovėnija ir Portugalija, kurių BVP vienam gyventojui yra gerokai mažesnis už ES vidurkį ir kurios taip pat susiduria su sunkumais pertvarkydamos energetikos sektorių, tikimės, kad šis padidinimas nebus padarytas, dar daugiau, kad vykdant bet kokią būsimą ES ATLPS reformą bus atstatyta iš pradžių sutarta pusiausvyra, susijusi su solidarumo mechanizmais, numatytais ES ATLPS.

Be to, galutiniam kompromise sąlyginis modernizavimo fondo padidinimas buvo taip pat numatytas tam, kad būtų sprendžiami Europos Parlamentui susirūpinimą keliantys klausimai, susiję su teisingu perėjimu prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų visuomenių. Norėtume pabrėžti, kad toks perėjimas bus sudėtingas visai ES. Todėl būsimos teisės aktų peržiūros turėtų apimti teisingą perėjimą platesne prasme, o ne tik mažiausiai išsivysčiusių ES valstybių narių kontekste.

Kroatijos pareiškimas

Kroatijos Respublika pritaria pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB siekiant ekonomiškai efektyviai dar labiau sumažinti išmetamųjų teršalų kiekį ir paskatinti investicijas į mažo anglies dioksido kiekio technologijas, tikslus ir siekius, kadangi šį pasiūlymą laikome itin svarbiu ES klimato politikai ir sėkmingam Paryžiaus susitarimo įgyvendinimui.

Tačiau, Kroatijos Respublikos nuomone, dabartiniu Direktyvos 2003/87/EB tekstu ir dabartiniu pasiūlymu iš dalies keisti Direktyvą 2003/87/EB Kroatijai nesudaromos vienodos sąlygos, kiek tai susiję su bendru valstybių narių aukcionuose parduotinių leidimų skaičiumi, todėl derybų metu buvo prašoma padaryti atitinkamus pakeitimus.

Kroatijos Respublika toliau laikosi nuomonės, kad būtina iš dalies pakeisti Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą, kadangi dabartinė nuostata neapima Kroatijos teisių dalyvauti aukcione dalies apskaičiavimo. Šia nuostata apibrėžiama, nuo kurių metų patikrinto išmetamųjų teršalų kiekio duomenys turėtų būti naudojami valstybių narių, kurios 2005 m. nedalyvavo Bendrijos sistemoje, atžvilgiu. Šiuo klausimu 2017 m. vasario 28 d. Aplinkos tarybos posėdyje Kroatijos Respublika pateikė pasiūlymą iš Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 2 dalies antros pastraipos išbraukti žodžius „pagal [...] Bendrijos sistemą“.

Primename, kad 2013 m. Europos Komisija Kroatijos Respublikos teises dalyvauti aukcione apskaičiavo neatsižvelgdama į visus derybose dėl Kroatijos Respublikos stojimo į Europos Sąjungą sutartus kriterijus. Apskaičiuodama Kroatijos Respublikos teises dalyvauti aukcione, Europos Komisija naudojo Kroatijos Respublikos bendrą išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį pagal prekybos sistemą, kuris nustatytas, kad būtų įtrauktas į bendrą ES išmetamųjų teršalų kiekį, o ne 2007 m. patikrinto išmetamųjų teršalų kiekio duomenis, kaip buvo sutarta per derybas. Reikėtų pabrėžti, kad Kroatijos Respublikai nustatytas mažesnis bendras kiekis, todėl jai suteiktas mažesnis teisių dalyvauti aukcione kiekis. Be to, nors visoms kitoms valstybėms narėms nustatytas mažesnis bendras kiekis, visų kitų valstybių narių teisės dalyvauti aukcione buvo apskaičiuotos remiantis 2005 m. arba 2007 m. arba vidutiniais 2005–2007 m. patikrinto išmetamųjų teršalų kiekio duomenimis, priklausomai nuo to, kurie duomenys joms buvo palankesni.

Taigi, pasiūlėme pirmiau nurodytą pakeitimą tam, kad būtų išvengta galimai skirtingų aiškinimų, susijusių su Direktyvos 2003/87/EB nuostatų taikymu Kroatijos Respublikai, ir atitinkamai kad būtų užtikrintas šios direktyvos 10 straipsnio 2 dalies a punkto nuoseklus ir vienodas taikymas visose valstybėse narėse, įskaitant Kroatijos Respubliką. Kadangi pirmiau nurodytas pakeitimas nebuvo įtrauktas į galutinį kompromisinį tekstą, Kroatijos Respublika susilaikys šio pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimo atžvilgiu.

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
<i>Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas (EGF/2017 007 SE/Ericsson)</i> 2018 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2018/514 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo Švedijai pateikus paraišką „EGF/2017/007 SE/Ericsson“ OL L 84, 2018 3 28, p. 18–19	5784/18
<i>Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas (EGF/2017 006 ES/Galicia apparel)</i> 2018 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2018/515 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo Ispanijai pateikus paraišką „EGF/2017/006 ES/Galicia apparel“ OL L 84, 2018 3 28, p. 20–21	5783/18
<i>Tarybos sprendimas dėl ES pozicijos ES ir Azerbaidžano vizų režimo supaprastinimo susitarimo jungtiniame komitete dėl bendrųjų gairių priėmimo (VFA)</i> 2018 m. vasario 27 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/311, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame pagal Europos Sąjungos ir Azerbaidžano Respublikos susitarimą dėl vizų režimo supaprastinimo, dėl to Susitarimo įgyvendinimo bendrųjų gairių priėmimo OL L 60, 2018 3 2, p. 23–38	5659/18
<i>Sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi OTIF Peržiūros komitete (2018 m. vasario 27 d. – kovo 1 d., Bernas)</i> 2018 m. vasario 27 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/319, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybės organizacijos Peržiūros komiteto 26-ojoje sesijoje dėl tam tikrų Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties ir jos priedų pakeitimų OL L 62, 2018 3 5, p. 10–17	6046/18

